

**2023**  
EDICIÓN VII EDIZIOA



17<sup>NOV</sup>  
AZA  
14<sup>DIC</sup>  
ABE

Pamplona-Iruña  
San Sebastián-Donostia  
Bilbao-Bilbo  
Mayenne [ FRANCE ]

**ZINETIKA** es un festival multidisciplinar donde se exploran las relaciones entre la danza, el cine y las nuevas tecnologías, el cuerpo y la máquina creando conjuntamente en busca de diferentes experiencias artísticas. Este año, el festival se celebrará en las siguientes ciudades:

**ZINETIKA** disziplina anitzeko jaialdia da, non dantzaren, zinemaren eta teknologiaren arteko harremanak ikertzen diren. Gorputza eta makina, biak elkarrekin sorkuntza prozesuan murgildurik esperientzia artistiko desberdinena bila. Aurten, Zinetika jaialdia hurrengo tokietan ospatuko da:



### Pamplona | Iruña

Palacio Condestable Jauregia



### San Sebastián | Donostia

Kutxa Kultur (Tabakalera)

Cines Trueba



### Bilbao | Bilbo

Museo Guggenheim / TopArte



### Mayenne (Francia | Frantzia)

Cinéma Le Vox

La Visitation

01/01/2015 - 06/02/2015

01/01/2015 - 06/02/2015



01/01/2015 - 06/02/2015



01/01/2015 - 06/02/2015



| juliengrosvallet



# sección oficial | sail ofiziala



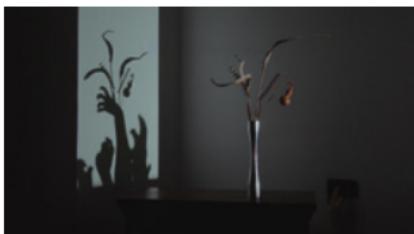
## Urban Genesis

■ Fu Le  
⌚ 18'  
⚐ Francia / Frantzia



## A Body Is

■ Jaime Dezcollar  
⌚ 4'  
⚐ España / Espania



## Absent Presence

■ Giorgia Ponticello  
⌚ 1'09"  
⚐ Italia



## Laws of Motion

■ Jeppe Lange  
⌚ 4'  
⚐ Dinamarca / Danimarka



## Old Man at the Corner Store

■ Nadav Heyman & Anabella Casanova  
⌚ 8'10"  
⚐ EEUU / EEBB



## Oda

■ Fermín Gil Sánchez de Munain  
⌚ 10'  
⚐ España / Espania



## Normal

Ξ Pelayo Muñiz  
⌚ 3'40"  
⚐ España / Spainia



## Ahead, Behind

Ξ Ben Kadie  
⌚ 2'38"  
⚐ EEUU / EEBB



## I Am My Mother

Ξ Mohamad Abbasi  
⌚ 1'02"  
⚐ Irán / Iran



## Move

Ξ Bernardo Elevato & Taianne Oliveira  
⌚ 2'15"  
⚐ Brasil



## Kill the Minotaur

Ξ Naya Kuu  
⌚ 6'32"  
⚐ Bélgica / Belgika



## On Mending

Ξ Shawn Fitzgerald  
⌚ 14'55"  
⚐ Italia

# performances | performanceak

## Ârtica

Ponten Pie

Una casa vieja de madera alberga dentro un misterio visible solamente para los afortunados que consigan entrar en ella.

Zurezko etxe zahar batek misterio bat du barruan, etxearen sartzea lortzen duten zorionekoek bakarrik ikus dezaketena.



## Una historia universal

David Espinosa

Una singular clase de historia, una breve e inacabada historia, a través de la manipulación de objetos, la acción coreográfica y la proyección de sombras.

Historia klase berezi bat, amaitu gabeko historia labur bat, objektuen manipulazioaren, koreografia-ekintzaren eta itzalenean proiekzioaren bidez.

## **Os Serrenhos do Caldeirão**

Vera Mantero

A través de este retrato, Mantero analiza la sabiduría de la vida rural de la Sierra de lo Caldeirão en el Algarve (Portugal) que se ha perdido a lo largo de los años.

Erretratu horren bidez, Manterok urteetan galdu den Algarveko Caldeirão mendilerroaren landa bizitzaren jakinduria aztertzen du.



**instalación  
instalazioa**

**To Let Go**

Laida Aldaz

Dos libros de poesía visual que reflejan la imposibilidad de dejar ir.  
Ikusizko poesiari buruzko bi liburu handi, ezin joaten uztea islatzen dutenak.

# masterclass

---

## **Relacionarse con el mundo a través de la cámara**

La cineasta Ione Atenea nos hablará sobre sus procesos creativos, en los que parte de sus propias vivencias para acercarse a lo universal y reflexionar sobre cuestiones como la memoria, el paso del tiempo, la muerte o la identidad.

## **Munduarekin harremanak izan kameraren bidez**

Ione Atenea zinemagileak bere sorkuntza prozesuei buruz hitz eginen digu. Prozesu horietan, bere biziaren eta abiatzen da, unibertsalera hurbiltzeko eta hainbat gairi buruz hausnartzeko: oromenea, denboraren joana, heriotza edo identitatea, bestek beste.

# taller | lantegia

---

## **Taller de creación y videodanza**

Dirigido a los y las estudiantes del Liceo de Mayenne, que serán partícipes de la creación grupal de varias películas de videodanza rodadas en el convento La Visitation. Será impartido por Ingrid Florin, Julien Grosvalet y Laida Aldaz.

## **Sorkuntza eta bideoantza lantegia**

Mayennengo Lizeoko ikasleei bideratutako lantegi honetan La Visitation komentuan filmatuko diren bideoantzako hainbat film sortuko dituzte. Ingrid Florinek, Julien Grosvatek eta Laida Aldazek bideratuta.

## Pamplona | Iruña

### AZAROAK 17 DE NOVIEMBRE. PALACIO CONDESTABLE

- 18:00 Masterclass: Relacionarse con el mundo a través de la cámara  
20:00 Proyecciones | Proiekzioak

### AZAROAK 18 DE NOVIEMBRE. PALACIO CONDESTABLE

- 11:00 | 12:30 | 18:30 | 20:00 Performance: Ártica  
9:30 - 13:30 | 17:30 - 21:30 Instalación | Instalazioa: To Let Go

## San Sebastián | Donostia

### AZAROAK 26 DE NOVIEMBRE. KUTXA KULTUR

- 19:00 Performance: Una historia universal

### AZAROAK 27 DE NOVIEMBRE. CINES TRUEBA

- 19:30 Proyecciones | Proiekzioak

## Bilbao | Bilbo

### ABENDUAK 1 DE DICIEMBRE. MUSEO GUGGENHEIM/TOPARTE

- 19:00 Performance: Los Serrenhos do Caldeirão

### ABENDUAK 2 DE DICIEMBRE. MUSEO GUGGENHEIM/TOPARTE

- 19:00 Proyecciones | Proiekzioak

## Mayenne (Francia | Frantzia)

### ABENDUAK 11 - 14 DE DICIEMBRE. LA VISITATION

Taller de creación y videodanza | Sorkuntza eta bideoantza lantegia

### ABENDUAK 14 DE DICIEMBRE. CINÉMA LE VOX

- 20:00 Proyecciones | Proiekzioak